

La Educación del Indio en Bolivia

Por Max A. Bairon
(BOLIVIA)

English Summary

Of the 3,500,000 inhabitants in Bolivia, 2,500,000 are pure Indians classified as follows: 800,000 Aymaras who live in the penetrating cold of the highlands; 1,400,000 Keshuas (also Quechua) in valleys having a moderate climate; and 300,000 Guaranis in the tropical forests bordering on Brazil who live a primitive and nomadic life. Indians constitute almost wholly the 71% of the Bolivian population that cannot read and write Spanish. The author proposes the following measures to improve the conditions of the Indian in their various aspects: 1) Cultural: teach Spanish, adapt to modern usage Indian arts and crafts production, give style to Indian music, and stimulate their handicrafts and the expression of their own culture; 2) Economic: create new wants and give them at the same time the means of satisfying them, eliminate large property holdings which today control 80% of the cultivable land, adopt human and just agrarian legislation, recover the large "haciendas" in the power of "idle hands" such as the church and other institutions, organize consumption and production cooperatives, etc.; 3) Social: abolish gratuitous personal services, establish justice in rural regions to prevent exploitation of Indians, respect their personality, provide health and social welfare services, build new types of homes and form population centers; 4) Religious: restrict the fanaticism fostered by the clergy, abolish the frequent and costly religious holidays, lower the fees charged by the priests, obtain clerical support to Indian education, cultural rehabilitation and just treatment of Indians, and direct religious teaching toward maintaining moral virtues but not so that it destroys the will and eagerness of Indians to improve and free themselves; 5) Politics: seek the incorporation of the Indian to the political life of the nation, giving him representation in Congress.

An "Indian School" system was begun in 1931, consisting of small sectional schools built around large educational centers in each of which there is a central school. At present there are 19 central and 118 sectional schools in which 8,328 children are enrolled. Sr. Bairon will describe in subsequent articles the results of eleven years of experience and the present programs of these schools.

SÍNTESIS GEOGRÁFICA

El suelo boliviano, cuya extensión es de algo más de 1.000,000 de km.², está cubierto en su parte central por la Cordillera de los Andes, que presenta montañas eternamente nevadas y cuyas cumbres tienen de 5,000 a 7,000 metros de elevación. En su parte occidental, se extiende la gran altiplanicie a 4,000 mts. de altura sobre el nivel del mar y donde por raro capricho de la actividad humana, se levantan las ciudades bolivianas más importantes como La Paz, con 300,000 habitantes, asiento del gobierno. En su parte oriental se encuentran los valles, llanos y las selvas, inexploradas todavía en su mayor parte; es la región que se considera como la Bolivia del futuro, por su asombrosa riqueza ganadera y sus productos agrícolas de clima templado y tropical. Por todos los puntos del territorio cruzan ríos de diverso caudal, siendo varios de ellos navegables. Y como una corona engarzada entre las sierras nevadas de su altiplano, luce el azul de sus aguas profundas el Lago Titikaka, el más grande de América y el más

alto del mundo, a 3,812 metros sobre el nivel del mar.

SÍNTESIS ECONÓMICA

La Naturaleza ha sido exageradamente pródiga en Bolivia, favoeciéndola con todas las riquezas imaginables: bastará citar que es la tierra del caucho, quina, caña de azúcar, coca, castaña, café, cacao, arroz y algodón, además de la innumerable variedad de frutas y otros productos necesarios en el hogar, en la medicina y las industrias. Es también la tierra de la fauna más digna de estudio y admiración: abundan desde el cóndor de las alturas, la vicuña y la chinchilla del altiplano, hasta la boa y el jaguar de las vegas profundas. Y finalmente es el gran país productor de minerales, ocupando el segundo lugar en el mundo por su exportación de estaño y, hoy por hoy, es el único abastecedor de las democracias con minerales de wolfram y antimonio. También es enorme su producción de cobre, plata, plomo, bismuto y oro. Para colmo de ventura, se le ha sumado ahora, la explotación de petróleo, en distintas zonas de su terri-

torio, prometiéndole una gran riqueza en el porvenir... Y sin embargo, este país "inmensamente rico, es el más pobre del continente".

BOLIVIA INDÍGENA

La población total del país, se aprecia en 3.500,000 de habitantes, lo que da un promedio de 3 Habs. por Km.² Resumiendo los cálculos de los estudiosos que se han ocupado de la estadística nacional, vemos que esta población se descompone en las siguientes clases:

- a).—300,000 individuos blancos, (descendientes de españoles o extranjeros);
- b).—700,000 individuos mestizos y
- c).—2.500,000 individuos indígena, (indios puros).

La población indígena comprende principalmente, tres grandes núcleos con idiomas, costumbres, tradiciones y zonas territoriales determinadas:

- 1).—Los AYMARAS, que pueblan el altiplano;
- 2).—Los KESHWAS, que habitan los valles;
- 3).—Los GUARANIS, que viven en los llanos o selvas.

En cuanto al número de estas tres grandes familias indígenas, es difícil precisar, por no haberse siquiera intentado efectuar un censo. Haciendo un cálculo a base de las observaciones hechas en nuestros viajes y de los datos que tomamos de diferentes autores, dicha población indígena puede distribuirse en la siguiente forma:

- a).—Aymaras: 800,000 individuos;
- b).—Keshwas: 1.400,000 individuos;
- c).—Guaranis: 300,000 individuos, diseminados formando numerosas tribus, muchas de ellas salvajes, nómadas y en estado primitivo, habiéndose estudiado más de 40 dialectos de éstas.

Aymaras, keshwas y guaranis, tienen sus rasgos fisonómicos típicos y a simple vista es fácil reconocer su origen, aparte de que se diferencian por sus idiomas y dialectos. Los aymaras prefieren vivir en regiones frías y tristes de las sierras andinas principalmente en el altiplano, nada aptas para la agricultura y en ruda lucha con la naturaleza. Los keshwas ocupan los valles alegres, de clima templado y vida fácil. Los guaranis habitan en los lugares cálidos de la floresta, la misma que se extiende por el Brasil hasta el Paraguay.

Los trajes indígenas son típicos y se diferencian bastante unos de otros, y mucho más de los usados por los mestizos; de esta manera, el traje denuncia de lejos al indio. Los turistas aprecian mu-

cho las vestimentas indígenas, por el colorido, su confección original y porque todo es fabricado y producido por ellos, con su arte rutinario y primitivo, transmitido de generación en generación. Puede decirse que actualmente Bolivia es el único país de América donde aún puede verse a los indios, tal como los encontró la conquista española y los dejó el coloniaje: tan típicamente indígenas, que un escritor exclamó al presenciar una concentración de indios en un aylllo importante: "...ésto es América..."

EDUCACIÓN INDÍGENA

La educación indígena en Bolivia, ha sido considerada como uno de los problemas más complejos del país y de difícil y lenta solución. Abarca los siguientes aspectos:

I.—Culturización:

- a).—Enseñar a leer y escribir el castellano, que es el idioma oficial, pero que los indígenas desconocen puesto que integran la casi totalidad de analfabetos del país, representados por el 71% de su población total; b).—Adaptar a los usos modernos sus artes e industrias autóctonas; c).—Estilizar su música y hacerle participar de la sensibilidad artística de nuestra cultura; d).—Facilitarle medios para adquirir instrucción elemental; estimular sus manualidades y el ejercicio de su propia cultura.

II.—Rehabilitación económica:

- a).—Prestarles toda cooperación para salvarlos de su actual estado de miseria a fin no sólo de crearle nuevas necesidades, sino darle además, los medios económicos para satisfacerlas; b).—Resolver la cuestión de la tierra, ya que el latifundismo estrangula al indio y acapara a título feudal el 80% de la tierra cultivable; c).—Dictar una legislación agraria, justa y humana, que libere al indio de la servidumbre a que ha sido sometido por los patronos hacendados; que limite sus obligaciones y otorgue el derecho de posesión a sus parcelas; d).—Rescatar las grandes haciendas que han caído en poder de "manos muertas", (conventos, monasterios, parroquias, institutos de beneficencia, municipalidades, etc.), que no implantan mejoras, concretándose a la explotación de la tierra y del trabajo de los colonos indígenas; e).—Organizar las cooperativas de producción y de consumo, que funcionan en los mismos aylllos indígenas y en las haciendas, anexas a la casa del terrateniente; f).—

Proteger y estimular sus actividades agrícolas, ganaderas y de las industrias derivadas.

III.—Organización social:

a).—Determinar los deberes que tiene el indio y los derechos que le asisten; b).—Abolir los servicios de pongueaje, cacha, hilakata, postillonaje, kjumunta, chasqui, mittanis, sacristanes, apiris, etc., y las otras obligaciones personales tan deprimidas y onerosas como las de contribuir con cargas de leña, pollos, corderos, huevos, bebidas, altares, etc., etc.; c).—Crear la justicia rural, concretamente para ser aplicada a la clase indígena, salvándola de esta manera de los abusos de algunas autoridades poco escrupulosas, gamonales, frailes, tinterillos, "mistis", que viven explotando la ignorancia del indio, para lo que invocan leyes, que lo mismo sirven para el blanco y el mestizo civilizado, como para el indio esclavo de las altipampas y el salvaje de los bosques; d).—Respetar la personalidad del indio, ya que la condición de esclavo a que se le ha tenido sometido durante el coloniaje y la república, ha anulado toda noción de su individualidad, no siendo posible que pueda continuar en igual situación después de aprender a hablar, leer y escribir castellano y a conocer algo de las ideas de libertad, igualdad y democracia; e).—Establecer la asistencia social en el aspecto sanitario; divulgar en las poblaciones indígenas la práctica de la higiene y favorecerles con la atención de brigadas médicas, que periódicamente recorran la campaña y establezcan hospitales rurales, salas de maternidad, exclusivamente para indígenas y disminuir en algo el espeluznante índice de mortalidad infantil y adulta; f).—Financiar la construcción de un nuevo tipo de viviendas indígenas, que reemplace a las actuales, edificadas rústicamente con paredes de piedra y barro y techos de paja brava, sin ventanas y con una puerta baja y angosta; g).—Modernizar su traje y otorgarles facilidades materiales para la confección conveniente y módica; h).—Formar los nuevos poblados indígenas, fomentando la agrupación, ya que en la actualidad, el indio prefiere vivir aislado, levantando su choza en sitios alejados y fuera de los caminos, sin formar aldeas o villas y menos ciudades.

IV.—Cuestión religiosa.

a).—Restringir la fanatización de los indios emprendida por el clero, desde la implantación del coloniaje hasta nuestros días; b).—Abolir la celebración frecuente de fiestas religiosas, con actos de embriaguez colectiva, en los que se dan malos

ejemplos a los menores y se obliga a los indígenas "añerces", "prestes", "padrinos", "misadantes", "devotos", "novenantes", "romeros" y demás "nesteros", a gastar sus ahorros en consumir alcohol a las puertas mismas de las iglesias; en quemar "tuegos artificiales" y dar de comer a todos los danzantes e invitados, durante semanas enteras; c).—Bajar la tarifa impuesta por los parrocos por misas, bautizos, matrimonios, bendiciones a toda clase de efigies de santos, etc.; d).—Encomendar a los sacerdotes la misión de predicar en favor de la educación indígena, de la rehabilitación cultural del indio, y del trato humano que merece; e).—Establecer que la enseñanza religiosa que se inculca, sirva para elevar la moral de las clases campesinas, la conservación de sus virtudes, la reafirmación de su fe y el control para todos los actos de su vida; pero no para matar en el indio su voluntad y sus ansias de libertad y superación, obligándolo a una resignación, y la promesa de una felicidad en la otra vida, para soportar todos los abusos y desigualdades en ésta.

V.—Cuestión política.

a).—Dar una representación política especial al indio, ya que dentro de nuestras prácticas democráticas, aún siendo la mayoría de la población nacional, no están representados en el Parlamento; debiendo tener esta representación, por lo menos, en la Cámara de Diputados. Actualmente, los indios no son ciudadanos por no saber leer y escribir, requisito constitucional indispensable para tomar carta de ciudadanía boliviana y tener derecho a ser elector o electo; b).—La obligación de "ser ciudadano" debe implantarse para el indio, como la del "servicio militar", a fin de que esta nueva práctica le sirva para crear en él conciencia de que forma parte de una nación, por cuya suerte debe interesarse; pues hoy es como si los millones de indios vivieran al margen de la nacionalidad; c).—Se cuidará de que la introducción de la "Política" en la conciencia indígena, sea desprovista de las "taras de nuestra democracia", salvándola de aquellas prácticas viciosas del cohecho, suplantaciones, matonajes, etc.

LAS ESCUELAS INDIGENALES

Para acometer integralmente el problema de la educación indígena en Bolivia, se han creado las "escuelas indígenas", que a partir de 1931, vienen desarrollando su plan de trabajo con todo éxito.

La organización de estas escuelas es como sigue:

a).—De acuerdo con las características geográficas y sociológicas del país, se van estableciendo grandes centros educativos, con un radio de acción limitado y que toman el nombre de *NUCLEOS*.

b).—Dentro de estos núcleos se ramifican pequeñas escuelas unitarias o escuelas incompletas, que se denominan *SECCIONALES*. c).—Para la coordinación y directivas, se instala en un punto céntrico y principal del núcleo la *ESCUELA CENTRAL O MATRIZ*, de la que dependen todas las filiales o seccionales.

En la escuela matriz, se organizan las secciones de talleres, internados, concentraciones periódicas de maestros indigenistas del núcleo, asambleas de

indios, ferias agro-pecuarias, fomento de edificaciones, construcción de mobiliarios, etc. Cada escuela indígenal, adquiere terrenos para sus prácticas agrícolas, establece postas ganaderas poniendo sementales, fomenta la crianza de aves y estimula los oficios manuales, artes e industrias indígenas. Los maestros indigenistas se constituyen en defensores de la clase indígena y libran una lucha constante contra ciertas autoridades, latifundistas y personas que explotan al indio sin misericordia. En todas las escuelas indígenas, el idioma corriente es el de la raza indígena que abarca el núcleo, siendo la misión de los maestros enseñar el castellano a niños y adultos. En los festivales escolares, la música, las danzas, recitaciones y demás actuaciones, son netamente indígenas, de arte nativo.

CUADRO DEMOSTRATIVO DE LAS ESCUELAS INDIGENALES

Grupos Indígenas		Núcleos	Seccionales			
AYMARAS	.....	WARISATA	27 escuelas.	1,280 niños.	
		Caquiaviri	15	650		
		Jesús Machaca	15	840		
		Caquingora	15	625		
		Llica	7	390		
		KESHWAS	Vacas	3	496
				Caiza	8	780
				Cliza	6	392
				San Lucas	5	398
				Mojocoya	1	145
GUARANIS	.....	Alkatuyo	8	983	
		Chiriguano	0	199		
		Yurajkares	2	185		
		Sirionós	0	204		
		Mores	0	150		
		Chimanes	0	37		
MESTIZOS	.....	Chiquitanos	0	63	
		Talina (1)	6	270		
		Chapacos	0	141		
2.500,000 Indios		19 núcleos	118 escuelas	8,328 niños.		

CONCLUSIÓN

Hemos querido dar simplemente, una idea general sobre el problema de la educación indígena en Bolivia. Cuestiones de fondo no hemos tocado; tampoco se indican los sistemas educacionales implantados para la solución de tan importante problema nacional. En posteriores artículos, nos ocu-

paremos de la forma cómo trabajamos en nuestras escuelas indígenas y cuáles son los resultados obtenidos en once años de experiencia y de incesante labor.

(1) Indígenas mestizos, que han olvidado su dialecto y hablan castellano, igual que en la época del coloniaje.